

Giovanni Gabrieli

# Cantate Domino

aus „Symphoniae Sacrae I“

---

Motette

zu sechs Stimmen (SATTBB)

(Singstimmen

und / oder Instrumente

herausgegeben von / edited by  
Eberhard Hofmann

Als Vorlage dieser Ausgabe diente ein im Besitz der Österreichischen Nationalbibliothek in Wien befindliches Exemplar des Erstdrucks von 1597 mit dem Titel (nach dem Cantus-Stimmbuch):

SACRAE / SYMPHONIAE, / IOANNIS GABRIELII. / SERENISS. REIP. VENETIAR. ORGANISTAE / IN ECCLESIA DIVI MARCI. / Senis, 7, 8, 10, 12, 14, 15, & 16, Tam / vocibus, Quam Instrumentis. / Editio Noua. / CVM PRIVILEGIO. / VENETIIS, Apud Angelum Gardanum. / M. D. XCVII.

Der Österreichischen Nationalbibliothek in Wien sei für die Überlassung von Kopien verbindlichst gedankt.

Der Notentext wurde in Partitur gebracht und den heutigen Notationsgepflogenheiten angepaßt (Beschränkung auf Violin- und Baßschlüssel, Einfügung von Taktstrichen). - Die Orthographie der Gabrieli-Zeit ist hinsichtlich der Akzidentien weit weniger schematisch als unsere heutige; sie setzt in höherem Maße den mithörenden und mitdenkenden Musiker voraus und war für die Zeitgenossen durchaus eindeutig. Im Interesse der Klarheit des Notenbildes und im Blick auf eine angemessene Texttreue dem Erstdruck gegenüber wurde für diese Ausgabe folgende Regelung getroffen: Alle in der Vorlage ausdrücklich geforderten Alterationen erscheinen ohne besondere Kennzeichnung in moderner Umschrift; dies gilt auch für den Fall, daß Akzidentien, die innerhalb einer Melodieformel unzweifelhaft für mehrere Töne gelten, in der Vorlage nicht eigens wiederholt werden. In allen Fällen, in denen die Schreibung des Erstdrucks vom Ausführenden eine Alteration stillschweigend verlangt,

d. h. ohne daß dies durch ein in unmittelbarer Nähe stehendes Akzidens angedeutet ist, stehen die vom Herausgeber ergänzten Akzidentien über den Noten. - Folgende Fehler der Vorlage wurden verbessert:

T. 29, Cantus, 3. Note = cis"

T. 38, Cantus, 5. Note = halbe Note.

Die Motette kann a cappella (S A T T (B) B B chorisch oder solistisch) wie auch unter Hinzuziehung von Instrumenten aufgeführt werden; die Instrumente können Singstimmen mitspielen oder ersetzen. An Instrumenten eignen sich neben der Orgel vor allem Posaunen, Oboe, Englischhorn und Fagott sowie Streichinstrumente der Violin- oder Gambenfamilie. Als Beispiel sei folgende Besetzung vorgeschlagen:

Cantus, Quintus, Sextus: vokal (S T B)

Altus: Viola oder Englischhorn oder Altposaune

Tenor: Viola oder Violoncello oder Fagott oder Tenorposaune

Bassus: Violoncello oder Fagott oder Baßposaune

Die Motette "Cantate Domino" (Psalm 96, 1.2) eignet sich besonders zur liturgischen Verwendung

a) im evangelischen Gottesdienst: Introitus am Sonntag Cantate;

b) im katholischen Gottesdienst (Willibrord Heckenbach OSB): Introitus am Sonntag Cantate; Communio am 5. Sonntag nach Ostern.

Korntal, November 1968

Eberhard Hofmann

# Cantate Domino

Motette zu sechs Stimmen

Giovanni Gabrieli  
1557 – 1613

Cantus

Can - ta - - - - - te Do - -

Altus

Can - ta - - - - -

Quintus

8

Tenor

8

Can - - ta - -

Sextus

Bassus

4

- - - mi - no,

- te Do -

8

Can - ta - - - - -

8

- no,

Can - ta - - - - -

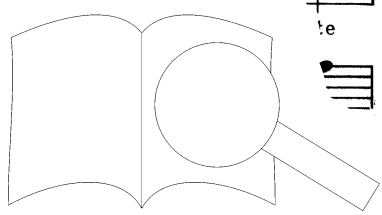
Can - ta - - - - -

can - ta - - - - - te Do - - mi -  
 ta - te Do - mi - no, can - ta - te Do - mi -  
 - te Do - mi - no, can - ta - - - - - te Do - mi -  
 can - ta - - - - - te mi -  
 - - - mi - no, can - ta - te,  
 - te Do - mi - no

no can - ti - cum no - vum, can - ta - mi  
 no can - ti - cum no - vum, can - .o, can - ta - te  
 no can - ti - cum no - vum, i - no, can - ta - te  
 no can - ti - cum no - Do - mi - no  
 - ti - cum no - - can - ta - te  
 can - ti - cur can - ta - te

Do . - - - - - nis ter - ra.  
 om - - - - - nis ter # - ra. Can - ta - te  
 om - - - - - nis ter - - - ra.  
 om - - - - - nis ter - - - te  
 ni - no om - - - - - nis t  
 Do - mi - no om - - - - - nis t

PROBENPAPIER  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

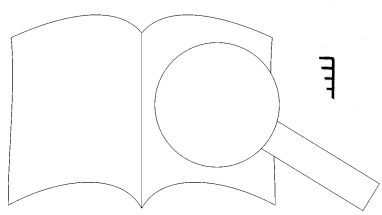


Can - ta - te Do - mi - no et be - ne - di - ci - te  
 Do - mi - no, can - ta - te Do - mi - no et be - ne - di - ci - te no -  
 8 Can - ta - te Do - mi - no et be - ne - di - ci - te,  
 8 Do - mi - no, can - ta - te Do - mi - no et be - ne - di - ci - te  
 Do - mi - no et be - ne - di - ci - te  
 Do - mi - no et be - ne - di - ci

no - mi - ni e - ius, et be -  
 - mi - ni e - ius, et be - te - ci -  
 8 et be - ne - di - te no - mi - ni -  
 8 no - mi - ni e - ius, - ne - di - ci -  
 ni e - ius, di - ci -  
 - ne - di - ci -

te no - mi - ni e - ius:  
 te no - ius, no - mi - ni e - ius:  
 8 no - mi - ni e - ius: An -  
 ni e - ius, no - mi - ni e  
 - mi - ni e - ius: An  
 no - mi - ni e - ius:

PROBENPAPIER  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



31

An - nun - ti - a - te de di - e in di - em sa - lu - ta - re

An - nun - ti - a - te de di - e in di - em sa - lu - ta - re

nun - ti - a - te de di - e in di - em sa - lu - ta - re

a - te de di - e in di - em sa - lu - ta - re

te de di - e in di - em, de di - e in di - em

a - te de di - e in di - em

36

e - ius, sa - lu - ta - re

e - ius, sa - lu - ta - re e - ius, sa - lu - ta - re

e - ius, sa - lu - ta - re e - ius,

e - ius, sa - lu - ta - re

sa - lu - ta - re e - ius,

sa - lu - ta - re e - ius,

39

e - ius,

sa - lu - ta - re e - ius.

sa - lu - ta - re e - ius.

ta - re e - ius, sa - lu - ta - re e - ius.

lu - ta - re e - ius, sa - lu -

lu - ta - re e - ius, sa - lu -

sa - lu - ta - re e - ius, sa - lu -

Aus den Sacrae symphoniae I (1597);  
herausgegeben von Eberhard Hofmann.

PROBENPAPIER • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

- Bach, J. S.:** *Bachkantaten BWV 82 + 199 mit Emma Kirkby + Doppelkonzert BWV 1060 R / Freiburger Barockorchester* 83.302
- Barocke Festmusiken:** Eberlin: *Missa a due cori*; F. X. Richter: *Kemptener Te Deum / camerata vocale Günzburg*, Joh. Chr. Bach *Akademie Köln / Jürgen Rettenmaier* 83.137
- Brahms Vokalmusik**, bislang 5 CDs
- **I: Geistliche Chormusik**  
The Schütz Choir of London / Roger Norrington 83.117
- **II: Weltliche Chormusik I:** op. 42; op. 62; op. 92; aus WoO 33 / Kölner Kammerchor / Peter Neumann 83.107
- **III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)**  
op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112 / A. Rothkopf und B. Nußbaum, Klavier; Kölner Kammerchor / Peter Neumann 83.118
- **IV: Geistliche Chormusik / Warum ist das Licht**  
Ave Maria op. 12; Begräbnisgesang op. 13; Geistliches Lied op. 30; Zwei Motetten op. 74; Fest- und Gedenksprüche op. 109, Drei Motetten op. 110; Kyrie in g; *Missa canonica* Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius 83.201
- **V: Ein deutsches Requiem op. 45**  
Klass. Philharmonie / Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius 83.200
- Bruckner: Motetten / Chor des NDR / Rademann** 83.151
- Buxtehude: Kantaten**  
Motettenchor Stuttgart, Ensemble '76 / G. Graulich 83.134
- Canticum Canticorum**  
Das Hohelied der Liebe in Motetten alter Meister Vokalensemble Cantos Osnabrück / J. Rahe 83.123
- Commedia Musicale**  
Musik aus Mittelalter und Renaissance *Musica Antiqua Ambergensis* / H. Schwämmlein 83.110
- Crucifixus. Chormusik zur Kar- und Osterliturgie**  
Gesualdo, Lasso, Lotti, Palestrina, Byrd u.a. Osnabrücker Jugendchor / J. Rahe 83.109
- Der Mensch lebt und bestehet:** Werke von Reger, Webern und Wolf / Kammerchor Saarbrücken / G. Grün 83.130
- Dvořák: Messe in D op. 86** (Fassung mit Orgel)  
Motettenchor Stuttgart / G. Graulich 83.106
- Eberlin: Salzburger Kirchenmusik**  
*Missa in C, Requiem in C / La Banda camerata vocale Günzburg* / J. Rettenmaier 27.041/99
- Freut euch und jubiliert:** Chormusik zu Advent und Weihnachten / Collegium luvenum Stuttgart / F. Keck 83.129
- Hasse: Laudate pueri / St. Barbara-Chor Geesthacht, Kammerorchester J. A. Hasse / W. Hochstein** 83.136
- Heinichen: Missa Nr. 9 in D · Zelenka: Te Deum**  
Dresdner Kammerchor + Barockorchester / Rademann 83.148
- Heinichen: Missa Nr. 11 · Händel: Dixit Dominus HWV 232**  
Dresdner Kammerchor + Barockorchester / Rademann 83.149
- Heinichen: Missa Nr. 12 · Bach: Magnificat in D BWV 243**  
Dresdner Kammerchor + Barockorchester / Rademann 83.152
- Hensel, Fanny: Oratorium / Boulanger: Psalmen 129, 130**  
Philharmonia Chor und Orchester Stuttgart / H. Wolf 83.135
- Jakobs Stern ist aufgegangen:** Weihnachtliche Chormusik  
Mädchenchor Hannover / Rutt / Schröfel 83.126
- Kaleidoscope · International Collection for Women's Choir**  
Vocal Ensemble Hodie / Jean-Claude Wilkens 83.150
- Kraus, J. M.: Der Tod Jesu**  
Philharmonia Chor Stuttgart + Kammerorchester / H. Wolf 83.142
- Liszt, Franz: Missa choralis, Via crucis**  
Wiener Kammerchor / Johannes Prinz 83.144
- Lux aeterna ... for 10–16 voices, Scarlatti: Stabat Mater**  
Kammerchor Stuttgart, Solisten / Frieder Bernius 83.208
- Männergesang · Chormusik des 19. und 20. Jahrhunderts**  
Cantabile Limburg / J. Faßbender 83.115
- Mauersberger, R.: Dresdner Requiem** und „Wie liegt die Stadt so wüst“ / Dresdner Kreuzchor / M. Jung 83.116
- Mendelssohn: Ein Sommernachtstraum**  
Vollständige Schauspielmusik op. 21 / op. 61 mit gesprochenen Texten / Barockorchester Stuttgart; Frauenstimmen des Kammerchors Stuttgart / Frieder Bernius 83.205
- Mendelssohn Kirchenwerke** mit F. Bernius, bislang 6 CDs
- **I: Hör mein Bitten / Kyrie in c;** Geistliches Lied op. 96,1 *Hora est u. a.* / J. Hamari, Mezzosopran; Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius 83.101
- **II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella**  
Württembergisches Kammerorchester Heilbronn, Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius 83.104
- **III: Christus** op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d  
Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius 83.105
- **IV: Wie der Hirsch schreit**  
Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, *Lauda Sion* op. 73  
Deutsche Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius 83.202
- **V: Denn er hat seinen Engeln befohlen**  
Drei Kirchenstücke op. 23; *Jauchzet dem Herrn* op. 69,2; Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“; Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; *Vespergesang* op. 115  
Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius 83.203
- **VI: Verleih uns Frieden:** Psalm 115 und 4 Choralkantaten  
Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerorchester  
Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius 83.204
- Mozart: Requiem** (Beyer) / Kammerchor Stuttgart / Bernius 83.207
- Mozart: Vespere und Litaneien** 2 CDs  
Vespere KV 321, 339 / Litaneien KV 109, 125, 195, 243  
Estonian Philharmonic Chamber Choir and Tallin Chamber Orchestra / Tõnu Kaljuste 83.401/2
- Mozart: Salzburger Kirchenmusik 1774**  
KV 192, KV 193, KV 194, KV 273  
Kölner Kammerchor / P. Neumann 83.103
- Mozart und Mannheim / Drei geistl. Hymnen, Holzbauer:**  
*Missa in C / Besetzung siehe „Barocke Festmusiken“* 83.141
- Puer natus est: Chormusik zur Advents- und Weihnachtsliturgie / Osnabrücker Jugendchor / J. Rahe** 83.122
- Rheinberger: Musica sacra**, bislang 7 CDs
- **I: Der Stern von Bethlehem** op. 164  
Rita Streich, Sopran; Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton, Chor des Bayerischen Rundfunks, Symphonie-Orchester Graunke / R. Heger 83.111
- **II: Cantus Missae** op. 109;  
Hymne op. 35; *Stabat Mater* op. 138; *Abendlied* op. 69,3;  
Fünf Hymnen op. 140 / Kammerchor Stuttgart / F. Bernius 83.113
- **III: Romantische Kirchenmusik für Männerchor**  
*Messe in B* op. 172; *Ave Maria in F*; *Messe in F* op. 190  
+ Mendelssohn: *Beati mortui; Periti autem* op. 115;  
Cornelius: *Ach wie wichtig; Mitten wir im Leben sind* op. 9  
Collegium vocale Limburg / E. Metternich 83.125
- **IV: Missae et Cantione**  
*Messe in f* op. 159; Sechs religiöse Gesänge op. 157;  
*Requiem in d* op. 194 / Klaus Mertens, Bariton;  
Edgar Krapp, Orgel; Frankfurter Kantorei / W. Schäfer 83.140
- **V: Abendlied**  
Fünf Motetten op. 40, *Passionsgesang* op. 46, Drei geistl.  
Gesänge op. 69, *Missa in F* op. 117, *Osterhymne* op. 134  
Vancouver Cantata Singers / J. Fankhauser 83.146
- **VI: Missa et Hymni - Frauenchöre**  
Hymne „Wie lieblich“ op. 35, Drei lateinische Hymnen  
op. 96, Sechs Hymnen op. 118, *Messe in Es* op. 155  
Elektra Vancouver / Edmunsden, Loomer 83.145
- **VII: Christus factus est**  
*Missae in A* op. 126 und *G* op. 151,  
9 *Advent-Motetten* op. 176  
Vocalensemble Rastatt / H. Speck 83.158
- **Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music**  
Vocalensemble Rastatt / H. Speck 83.157
- Rossini: I Gondolieri · Geistliche und weltl. Werke für gem. Chor, Frauen- und Männerchor / R. Keller + S. Wenckus, Klavier; Südfunk-Chor Stuttgart / Huber / Ericson / Wolf** 83.127
- Scarlatti, Domenico: Geistliche Chorwerke**  
*Te Deum, Salve Regina, Miserere, Magnificat* u.a.  
Western Washington University Choir / R. Scandrett 83.120
- Schein: Israelsbrunnlein**  
Dresdner Kammerchor / Rademann 83.153
- Schnizer, F. X.: Missa in C / F. Lehrndorfer, Orgel**  
Tölzer Knabenchor / G. Schmidt-Gaden 83.108
- Schubert: An die Sonne · Chorwerke mit Klavier**  
– E. Schneider, Klavier; Kölner Kammerchor / P. Neumann 83.138
- **Musica sacra · Messe in G** (Fassung Klosterneuburg);  
*Magnificat*; *Deutsche Messe*; *Deutsches Salve Regina*;  
*Salve Regina* in B D 386 / orpheus orchester wien  
Wiener Kammerchor / J. Prinz 83.139
- Schütz: Weihnachtshistorie und Musikalische Exequien**  
Motettenchor Stuttgart / G. Graulich 83.131
- Sgambati: Messa da Requiem op. 38**  
Philharmonischer Chor Heilbronn / U. Walddörfer 83.121
- Silcher: Loreley · Chöre, Kammermusik, Ouverturen**  
Südfunk-Chor, RSO Stuttgart / Lajovic / Huber 83.119
- **Mit der Stimme Zauberklang · 36 Silcher-Lieder**  
Cornelius Hauptmann, Baß; K. Melber, Klavier 83.143
- Stille Nacht: Deutsche Weihnachtslieder in Sätzen von Pflüger**  
Ensemble Roesch; Motettenchor Stuttgart 83.132
- Skandinavische Chormusik**  
Grieg, Norman, Peterson-Berger, Söderman  
Junges Vokalensemble Hannover / K.-J. Etzold 83.147
- Telemann: Advents- und Weihnachtskantaten**  
Motettenchor Stuttgart, Ensemble '76 / G. Graulich 83.133
- Tormis: Liederhaufen/Heaps of songs**  
Estonian Philharmonic Chamber Choir / Tõnu Kaljuste 83.400
- Vivaldi: Salmi a due cori**  
Estonian Philharmonic Chamber Choir and Tallin Chamber Orchestra / Tõnu Kaljuste 83.404
- World Youth Choir '99**  
Schnittke: *Konzert für Chor*; Sandström: *Gloria*; Močnik  
Frieder Bernius und Gary Graden 83.199
- Zelenka: Missa Dei Patris**  
Kammerchor Stuttgart / Barockorchester Stuttgart / F. Bernius 83.209